

Our Lady of Fatima Church

29ª Domingo do Tempo Comun
29th Sunday in Ordinary Time

Primeira Leitura: First Reading:

Exodo / Exodus 17:-8-13

Segunda Leitura: Second Reading:

2 Timóteo / 2 Timothy 3:14-4:2

Evangelho: Gospel:

Lucas / Luke 18:1-8



COLETAS-COLLECTIONS

Semana Passada/Last Week

12-13 de Outubro / October 12-13, 2019

1st Coleta/Collection

2nd Coleta/Collection

Nª Srª de Fátima Esforços da Missão do Santo Padre

Our Lady of Fátima Holy Father Mission Efforts

\$1,916

\$997

Esta Semana/This Week

19-20 de Outubro / October 19-20, 2019

1st Coleta/Collection

2nd Coleta/Collection

Nª Srª de Fátima Domingo da Missão Mundial

Our Lady of Fátima World Mission Sunday

Próxima Semana/Next Week

26-27 de Outubro / October 26-27, 2019

1st Coleta/Collection

Nª Srª de Fátima

Our Lady of Fátima

We are Baptized and Sent! Today is **World Mission Sunday**. We celebrate this day by remembering our Baptismal call - to bring the Gospel to all! The collection today for The Society for the Propagation of the Faith ensures the work and service of the Mission Church, as it supports priests, religious and lay leaders who offer the Lord's mercy and concrete help to the most vulnerable communities in the Pope's missions.

- \$25 helps support a catechist for a month in remote Latin America
 - \$75 sustains the work of Religious Sisters caring for orphaned children in Africa
 - \$100 assists poor children in boarding schools in Asia
- Thank you for your prayerful generosity.

Somos Batizados e Enviados! Hoje é **Domingo de Missão Mundial**. Celebramos este dia lembrando o nosso chamado Batismal - para trazer o Evangelho a todos! A coleta hoje para a Sociedade para a Propagação da Fé garante o trabalho e o serviço da Igreja Missionária, pois apóia padres, religiosos e líderes leigos que oferecem a misericórdia do Senhor e ajuda concretamente às comunidades mais vulneráveis nas missões do Papa.

- \$25 ajuda a apoiar um catequista por um mês na América Latina remota
- \$75 sustentam o trabalho de Irmãs Religiosas que cuidam de crianças órfãs na África
- \$100 ajudam crianças pobres em internatos na Ásia

Obrigado por sua generosidade em oração.

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

October 19 & 20, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Isabelina Santos
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Jim Leclerc
Manuel & Maria A. Paiva	Bert Maria	Deolinda Sylvia
Christopher Sullivan	Dana, Lynn, David & Nancy	Dickerman
Micheline Vareika	Fatima & Sergio Soares	Barbara Sullivan
Jimmy & Melissa DaSilva	Donna Hurh	Jeremy (21 yrs)
Odete Tavares	Mariano Carroca	Ruth Hill
Harper Reis (5 yrs)	Lina Carreiro	Maria Bernadette Pereira
Mildred Justo	+Jeanette Capela	Alice Bettencourt
Al & Barbara Pike	Michael Santos	Samara Amaral
Rachel Eager	Etelvina Silva	Helena Martiniano
Arnoldo Alberto	Maureen Murphy	Maria Ortins
Eva e Daniel Machado	George Hartney	Tammy Stevens
Maria Greaves	Jeanne Marie Hammond	Antonio Pascoal
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Vitor Rita
Marguerite Corrao	Jose e Albertina Dutra	Jocelyn Richard
M. Dorothea Bettencourt	Arnalda Bettencourt	

If you would like a name included here, please contact the office. Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:	
Segunda-feira/ Monday – 9am	Sanctification of Priests	10/21
Terça-feira/Tuesday– 9am	Special intention	10/22
Quarta-feira/Wednesday	Nao haverá Missa/No Mass	10/23
Quinta-feira / Thursday	Nao haverá Missa/No Mass	10/24
Sexta-feira / Friday - 6:00 PM	All cancer patients	10/25
Sábado / Saturday		10/26
9:00 AM	Maria Elizabeth Lonergan, Antonio Felix e Rosa Morais	Geraldina Felix
5:00 PM	Maria Terra Maria Zolotas	das amigas Ondina Martinho
Sunday/Domingo		10/27
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	Manuel daCunha Santos Margarida e Manuel Pacheco de Melo Jose de Sousa dos Santos e Maria Lucia Manuel Texeira Bettencourt, seus pais e sogros	Maria e familia familia nora Maria Glorinda Bettencourt
11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass	Antonio Carroca Maria Gomes e Maria Oliveira Goncalves	familia Joaquina Sa
6:00 PM– Missa em Português/Portuguese Mass	Herminia Marques Antonio e Manuel Silva e Maria Alcina	irmao Rodrigo Antonina Silva
Mass for all parishioners		

19 e 20 de Outubro, 2019

Our Lady of Fatima Church

THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

Do not try to please everybody. Try to please God, the angels and the saints – they are your public. – *St. John Vianney*

Não tente agradar a todos. Tente agradar a Deus, os anjos e os santos - eles são o seu público. - *São João Vianney*

Grupo Cenáculo: Junte-se a nós para o Rosário e uma leitura depois da Missa das 6 da tarde do Domingo. As orações deste grupo são especificamente para a santificação dos sacerdotes.

Cenacle Group: Join us for the Rosary and special reading after the 6pm Mass on Sunday. The prayers of this group are specifically for the sanctification of priests.

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

October 25	Youth Group Movie Night
October 26	Youth Group Parish Service & Cookout
November 1	All Saints – Holy Day
November 2	All Souls & Procession
November 2-3	Bazaar
November 10	St. Martin Dinner
November 15	Youth Group serve Haven from Hunger
November 16	Carmelite Preschool Bingo
November 23	Retiro do Advento em Portugues
November 24	Advent Day of Recollection

St. Michael Prayer: *St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.*

Oração de São Miguel: *São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.*

#MakePortugueseCount. PALCUS has launched a national campaign to encourage the participation of Portuguese Americans in the 2020 U.S. Census under the tagline Make Portuguese Count™. [For more information, see the pamphlets available at the entrances of the church.](#)

#MakePortugueseCount. A PALCUS lançou uma campanha nacional para incentivar a participação de Luso-Americanos no Censo dos EUA em 2020 sob o slogan Make Portuguese Count™. [Para mais informações, consulte os panfletos disponíveis nas entradas da igreja.](#)

Junte-se a nós todas as segundas-feiras antes da Missa as 8:30am para rezar o **Rosário para as Crianças que vão nascer**. Será dito em Português.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Mass of Remembrance on Saturday, November 2 at 9:30am at St. Augustine in Andover, MA for children lost through miscarriage, stillbirth, or in early childhood. If you have lost a baby through miscarriage, stillbirth or in early childhood, you may feel a very deep loss which few others seem to understand. You are invited participate in this annual Mass of Remembrance. For more information, visit www.StAugustineParish.org/miscarried-and-stillborn

Kid's Corner: "Can You Hear Me Lord?" Our faith tells us that God always hears. In fact, God always knows what we need – but it may not be the same thing as what we want! In today's Gospel, Jesus tells us to be steady and loyal in our prayer. Tell God of your concerns, needs and requests, then be patient and persistent! Deep within your heart, little by little, the Lord is helping you to grow, understand and love. Don't wait until you need Him or want something before speaking to Him. You should also thank God in your prayer and tell Him you love Him.

Preparação para o Bazar: Nunca é muito cedo para começar a planear e pedir donativos para o nosso bazar anual em Novembro. Ao fazer as suas compras, lembre-se das coisas para os nossos cestos, rifas e ingredientes para os biscoitos. **Temos cartas disponíveis que você pode fornecer enquanto solicita doações.** Deus ama a quem dá com generosidade o seu tempo, talento e tesouro!

Bazaar Preparation: It's never too early to start planning and seeking out donations for our annual bazaar in November. When out shopping, please keep in mind items for our baskets, raffles, and baking ingredients. **We have letters available that you can provide while asking for donations.** God loves a generous giver of time, talent and treasure!

Busy Bodies, Listening Hearts: *A reflection by J.D. Long-Garcia, a senior editor at America magazine.* Imagine Martha preparing food when a thought pops into her head: "Where's my sister?" She looks over and sees Mary just sitting there listening to Jesus. She may have told herself, "that's not fair!" There is an everyday quality to this reading. Coworkers feel workloads are unfairly distributed. Siblings feel they are given an unfair number of chores.

God calls us all to different things. And, it is impossible to discern what God wills for us when we busy ourselves with what God wills for someone else. Martha is busy, not only serving, but judging what Mary should be doing. Jesus tells Martha there "is need for only one thing." What is that one thing? We are all called to both contemplation and action, so it cannot be a choice between the two. We cannot busy ourselves with the plans God has for others. We must instead silence our minds and listen to the plan God has for each one of us. We will find that doing God's will is "the best part."

Pray for our military. Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis and Dominic Isidro.

Our Lady of Fatima Church

Corpos Ocupados, Corações que Escutam: *Uma reflexão de J.D. Long-Garcia, editor sênior da revista America.*

Imagine Martha preparando comida quando um pensamento surge em sua cabeça: "Onde está minha irmã?" Ela olha e vê Maria sentada ali, ouvindo Jesus. Ela poderia ter dito a si mesma: "isso não é justo!" Há uma qualidade cotidiana nessa leitura. Os colegas de trabalho acham que as cargas de trabalho são injustamente distribuídas. Os irmãos sentem que recebem um número injusto de tarefas.

Deus nos chama todos a coisas diferentes. E, é impossível discernir o que Deus deseja para nós quando nos ocupamos com o que Deus deseja para outra pessoa. Marta está ocupada, não apenas servindo, mas julgando o que Maria deveria estar fazendo. Jesus diz a Marta que "há necessidade de apenas uma coisa". O que é essa única coisa? Todos somos chamados à contemplação e à ação, por isso não pode ser uma escolha entre os dois. Não podemos nos ocupar com os planos que Deus tem para os outros. Em vez disso, devemos silenciar nossas mentes e ouvir o plano que Deus tem para cada um de nós. Descobriremos que fazer a vontade de Deus é "a melhor parte".

Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners: We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia saber de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria de receber a Comunhão

Name/Nome: _____

Address/ Endereço: _____

Phone / Telefone: _____

Email: _____

Missa de Lembrança no Sábado, 2 de Novembro às 9:30 da manhã em Igreja do Santo Agostinho em Andover, MA, para crianças perdidas por "aborto" espontâneo, natimorto ou na primeira infância. Se perdeu um bebê por "aborto" espontâneo, nascimento prematuro ou na primeira infância, poderá sentir uma perda muito profunda que poucos parecem entender. Está convidado a participar desta Missa de Lembrança anual. Para mais informações, visite

www.StAugustineParish.org/miscarried-and-stillborn

Join us every Monday before Mass at 8:30am to pray the **Rosary for the Unborn**. It will be said in Portuguese.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Reze por nossos militares. Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis e Dominic Isidro.

*Every day, every person, an encounter with Christ!
Todos os dias, todas as pessoas, um encontro com Cristo!*

De 25 de Setembro a 3 de Novembro - a **Campanha 40 Dias pela Vida**. Está convidado a se juntar a outros Cristãos por 40 dias de oração e jejum pelo fim do aborto. Se quiser mais informações ou ser voluntário, visite: 40daysforlife.com/Beverly. Por favor, ajude a salvar as vidas preciosas!

September 25 to November 3, **40 Days for Life Campaign**. 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. For more information or to volunteer, please visit: 40daysforlife.com/Beverly. Help in saving precious lives!

Watching the news and reading the headlines, we may feel helpless seeing the heartbreaking lack of respect for human life. *How do we respond?* Changing the culture is a process of conversion that begins in our own hearts. When we encounter Christ, experience His love, and deepen our relationship with Him, we become more aware of our own immeasurable worth and that of others. His unchanging love is the source of our God-given dignity, which therefore cannot be taken away. When someone is facing great trials, we need to walk with them on their journey, intercede for them, and be open to sharing Christ's love however He directs. We simply need to follow where He leads. Read more at: www.respectlifeprogram.org/culture-of-life

Observando as notícias e lendo as manchetes, podemos nos sentir impotentes ao ver a dolorosa falta de respeito pela vida humana. *Como respondemos?* Mudar a cultura é um processo de conversão que começa em nossos próprios corações. Quando encontramos Cristo, experimentamos Seu amor e aprofundamos o nosso relacionamento com Ele, tornamo-nos mais conscientes do nosso valor incomensurável e dos outros. Seu amor imutável é a fonte de nossa dignidade dada por Deus, que, portanto, não pode ser tirada. Quando alguém está enfrentando grandes provações, precisamos caminhar com ela em sua jornada, interceder por ela e estar aberto a compartilhar o amor de Cristo da maneira que Ele indica. Simplesmente precisamos seguir para onde Ele leva. Leia mais em: www.respectlifeprogram.org/culture-of-life

Obrigado a todos que participaram, trabalharam, e contribuíram para a nossa Festa recente. Através de sua generosidade levantamos \$5,365 para a nossa paróquia. Que Nossa Senhora interceda por vos!

Thank you to all who participated, worked so hard, and contributed to our recent Feast. Through your generosity we raised \$5,365 for our parish. May Our Lady intercede for you!